

中国与西班牙高校学生对 EMI 课程态度的比较研究：基于文献综述的多维视角

张梦佳 苏志红

西安外国语大学教育学院 陕西西安 710000

DOI: 10.12238/jief.v7i8.16493

[摘 要] 随着全球高等教育国际化进程的不断推进, 英语作为教学语言 (English-Medium Instruction, EMI) 在非英语国家高校中被广泛应用。本文通过文献综述法, 对比分析了中国与西班牙高校学生对 EMI 课程的态度、实际获益与主要挑战。研究发现, 两国学生整体态度积极, 但因教育传统和社会文化背景的差异, 其态度存在一定差异。中国学生更侧重 EMI 课程的工具性功能, 而西班牙学生则强调其多语文化延伸的价值。本文旨在为国际化背景下 EMI 课程的优化与本土化实施提供理论参考。

[关键词] EMI 课程; 比较研究; 学生态度; 文献综述

A comparative study on the attitudes of Chinese and Spanish university students towards EMI courses: a multidimensional perspective based on literature review

Zhang Mengjia Su Zhihong

School of Education, Xi'an International Studies University Xi'an, Shaanxi 710000

[Abstract] With the continuous advancement of global higher education internationalization, English as a medium of instruction (EMI) has been widely adopted in universities of non-English speaking countries. This paper, through a literature review method, compares and analyzes the attitudes, actual benefits, and main challenges of EMI courses among students in China and Spain. The study finds that students in both countries generally hold positive attitudes, but there are certain differences in their attitudes due to variations in educational traditions and socio-cultural backgrounds. Chinese students place greater emphasis on the instrumental functions of EMI courses, while Spanish students highlight their value in extending multilingual cultural contexts. This paper aims to provide theoretical references for the optimization and localization of EMI courses in the context of internationalization.

[Key words] EMI courses; comparative study; student attitudes; literature review

一、引言

EMI (English-Medium Instruction) 是指在非英语国家中, 使用英语教授非语言类专业课程的教学模式, 其核心目标在于提升学生的语言能力与学科专业能力。近年来, EMI 教学模式已成为高等教育国际化的重要途径。我国自 2001 年起推行“双语教学”与“全英文授课”政策, 旨在通过 EMI 培养具备国际视野的人才。与此同时, 西班牙自 21 世纪初以来积极推动 EMI 课程建设, 在其多语教育政策中逐步引入 EMI, 以实现语言多样性与学术融合的双重目标。

EMI 教学模式在全球广泛推广, 其在中国与西班牙的发展尤为迅速, 具有典型性与可比性。因此, 本文选取中国与西班牙(中西)两国作为比较对象, 通过系统性文献综述, 比较学生对 EMI 课程的态度, 实际获益与面临的主要挑战, 并分析其背后蕴含的社会文化逻辑。通过探究不同地区学生对 EMI 课程的态度与体验, 本研究有助于评估课程实施效果, 也为未来高等教育中的跨文化课程设计提供了有益参考。

二、中西两国学生对 EMI 课程的态度

中国学生注重 EMI 课程带来的工具性功能。将其视为提升就业与国际竞争力的重要手段。此外, 他们对 EMI 的态度与其英语水平密切相关。语言能力较弱的学生容易产生学习焦虑, 倾向于请求教师使用母语解释, 并依赖同伴互助 (Lei & Hu, 2014)。尽管学生对 EMI 课程的满意度较高, 但普遍反映压力较大 (吕中舌等, 2021)。

西班牙学生则强调语言学习的内在价值, 将 EMI 课程视为提升英语能力的重要手段, 展现出更高的动机与情感认同, 同时关注其对本地语言地位的影响 (Doiz et al., 2018)。他们的策略意识更强, 支持适度使用西班牙语辅助理解, 展现出较强的自主调节与语言迁移能力 (Breeze & Roothoof, 2021)。

三、中西两国学生 EMI 课程的实际获益

中国学生普遍强调 EMI 课程的实用性及其对职业发展的推

动作用。语言能力的提升被广泛认为是首要好处, 特别是学术英语听说读写能力、专业词汇量的积累以及特定领域术语的掌握 (吕中舌等, 2021)。Galloway 等 (2017) 研究结果表明, 学生认为 EMI 课程有助于增强其英语能力及学科专业知识, 进而提升就业竞争力。

西班牙学生同样从语言和专业知识两个层面认可 EMI 课程的价值, 但更深地植根于其多语言教育背景。在多语言环境下, EMI 课程能够帮助学生在学术语境中发展多语能力, 提升整体语言素养。具体而言, EMI 不仅能帮助学生丰富专业英语词汇、提升听说能力、还增强了他们在真实学术交流情境中的沟通能力 (Aguilar & Rodríguez, 2012)。

四、中西两国学生 EMI 课程中的主要挑战

中国学生面临的核心挑战是语言障碍。学生因英语水平有限、词汇积累不足, 在理解课程内容和专业术语时存在困难, 进而影响课堂互动意愿。吕中舌等 (2021) 在清华大学的研究表明, 学生普遍担心在 EMI 课堂上学术英语与学科英语的词汇量不足、参与英语讨论能力欠缺以及英语表达能力薄弱。EMI 课程的非母语教学环境, 对学生理解学科知识构成了挑战。多数中国高校学生的专业基础与英语水平尚不足以适应 EMI 教学。其中, 英语能力较弱的学生将大量注意力用于理解语言本身, 而非学科内容, 这阻碍了他们对专业知识的掌握 (李颖, 2017)。

西班牙学生同样面临语言方面的挑战。学生认为用英语学习专业内容更耗时, 并在听力理解、专业词汇掌握和流畅表达方面存在困难, 带来认知与情感上的压力 (Doiz & Lasagabaster, 2018)。课堂参与焦虑普遍存在, 学生因语言能力不足或发音不准而在课堂表达时自我意识过强, 缺乏发言与提问的勇气, 部分学生反映教学进度缓慢或教师英语表达能力欠佳, 影响内容理解 (Aguilar & Rodríguez, 2012)。

尽管已有学者呼吁开展 EMI 课程的比较研究, 但不同背

景下学生的 EMI 学习体验研究仍然有限,尤其是跨洲际比较方面。Galloway 等(2017)在中国与日本开展的实证研究调查了学生对 EMI 课程的看法,包括其实际获益与主要挑战。现有研究多局限于单一国家或地区的个案分析,缺乏系统的跨国比较及实证数据支撑,特别是对不同地区学生态度差异的深层原因及其所受文化背景的影响,现有探讨尚不深入。

五、总结与启示

通过文献综述,本文比较了中西高校学生对 EMI 课程态度的差异。两国学生普遍对 EMI 课程持积极态度,认可其对语言能力和专业知识的提升作用,同时也共同面临语言理解障碍,支持教师适度使用母语以帮助理解课程内容和缓解焦虑。

差异方面,中国学生多将 EMI 课程视为提升学科专业能力与职业竞争力的工具,他们的焦虑源于语言障碍与课堂沉默,因此更依赖教师的课后帮助;西班牙学生则更重视语言学习本身的价值,认为 EMI 课程能增强学术沟通能力,表现出更强的自主学习与策略调节能力。

基于上述研究发现,EMI 课程设计应因地制宜,充分关注社会文化差异与教育传统。中国高校应在制度设计中为不同学科、不同学生群体制定差异化支持策略。针对 EMI 课程容易引发中国学生焦虑的特点,高校应加强课堂教学中的情感支持,建立更人本化的语言辅助与心理辅导体系,缓解学生的语言焦虑,提升其参与感与归属感。未来研究应在全球化背景下开展更多系统性的跨文化比较研究,探索 EMI 课程本土化与全球化的融合创新。

[参考文献]

[1]Aguilar, M., & Rodríguez, R. (2012). Lecturer and student perceptions on CLIL at a Spanish university. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 15 (2), 183-197.

[2]Breeze, R., & Roothoof, H. (2021). Using the L1 in

university-level EMI: attitudes among lecturers in Spain. *Language Awareness*, 30 (2), 195-215.

[3]Diert-Boté, I., & Moncada-Comas, B. (2024). Out of the comfort zone, into the learning zone: An exploration of students' academic buoyancy through the 5-Cs in English-medium instruction. *System*, 124, 103385.

[4]Doiz, A., & Lasagabaster, D. (2018). Teachers' and Students' Second Language Motivational Self System in English-Medium Instruction: A Qualitative Approach. *TESOL Quarterly*, 52 (3), 657-679.

[5]Galloway, N., Kriukow, J., & Numajiri, T. (2017). Internationalisation, Higher Education and the Growing Demand for English: An Investigation into the English Medium of Instruction (Emi) Movement in China and Japan. *British Council*.

[6]Lei, J., & Hu, G. (2014). Is English-medium instruction effective in improving Chinese undergraduate students' English competence? *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 52 (2), 99-126.

[7]李颖.高校全英文教学效果的实证研究[J].中国外语, 2017, 14 (01): 59-67.

[8]吕中舌, 武斌, 刘梅华, 等. 高等教育国际化背景下专业课英语授课的实证研究——基于清华大学的案例调查[J].清华大学教育研究, 2021, 42 (06): 118-128.

作者简介: 张梦佳(1992.02-), 女, 汉族, 陕西西安人, 博士, 讲师, 研究方向: 英语教育, 外语教学。

本文为“一带一路”沿线国家教育发展战略研究创新团队(西安外国语大学)“一带一路”沿线国家高等院校 EMI 教学模式创新的国际比较研究(项目编号: 23JP140)”成果。